

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Baskı tarihi 05.03.2024, Yeniden düzenleme tarihi 05.03.2024

Sürüm 2.0. Yerine geçtiği versiyon: 1.0

Sayfa 1 / 15

GBF BAŞLIK 1: Maddenin/karışımın ve şirketin/dağıtıcının tanımı

1.1 Madde/Karışım kimliği

Otomatik şanzıman yağı (ATF)
Mal numarası: 183413

1.2 Maddenin veya karışımın ilgili tanımlanmış kullanımları ve tavsiye edilmeyen kullanımları

1.2.1 Tanımlanan Kullanımlar

Yağlama maddesi

1.2.2 Kaçınılması gereken kullanımlar

Bilinmemektedir.

1.3 Güvenlik bilgi formu sağlayıcısının detayları

Firma Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / ALMANYA
Telefon +49 2333 911-0
Telefax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-Posta info@febi.com

Bilgi bölümü

Teknik bilgiler info@febi.com

Güvenlik bilgi formu info@febi.com

1.4 Acil telefon numarası

Danışma merkezi +49 (0)89-19240 (24h) (yalnızca İngilizce)

GBF BAŞLIK 2: Zararların tanımı

2.1 Madde veya karışımın sınıflandırması

Asp. Tox. 1: H304 Solunum yoluna nüfuzu ve yutulması halinde öldürücüdür.
Aquatic Chronic 3: H412 Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki.

2.2 Etiket bilgileri

Bu ürün SEA (11 Aralık 2013 tarih ve 28848) yönetmeliği uyarınca etiketlenme yükümlülüğüne tabidir.

Zararlılık işaretleri



Uyarı kelimesi

Tehlike

Tehlikeli tayin bileşenleri:

Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik

Damıtıklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş lağır parafinik (< 3% DMSO ekstrakt)

Zararlılık ifadeleri

H304 Solunum yoluna nüfuzu ve yutulması halinde öldürücüdür.

H412 Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki.

Önlem ifadeleri

P101 Tıbbi tavsiye gerekiyorsa, ambalajı veya etiketi saklayın.

P102 Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.

P273 Çevreye verilmesinden kaçının.

P301+P310 YUTULDUĞUNDA: ZEHİR MERKEZİNİ veya doktoru / hekimi arayın.

P331 Kusturmayın.

P405 Kilit altında saklayın.

P501 İçeriği / kabı yerel / bölgesel / ulusal / uluslararası mevzuata uygun şekilde bertaraf edin.

Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 183413



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Baskı tarihi 05.03.2024, Yeniden düzenleme tarihi 05.03.2024

Sürüm 2.0. Yerine geçtiği versiyon: 1.0

Sayfa 2 / 15

2.3 Diğer zararlar

Fiziksel ve kimyasal tehlikeler	Özel bir tehlikesi bilinmemektedir.
Sağlığa ilişkin tehlikeler	Cilde sıkça ve sürekli temas etmesi halinde ciltte tahrişe neden olabilir. Yutulması ya da kusulması halinde akciğerlere kaçma tehlikesi vardır.
Çevreye ilişkin tehlikeler	PBT veya vPvB madde içermez.
Diğer zararlar	Şu an mevcut bilgi durumuna göre daha başka tehlikeler tespit edilmemiştir.

GBF BAŞLIK 3: Bileşimi/İçindekiler hakkında bilgi

3.1 Maddeler

uygulanamaz

3.2 Karışımlar

Bu ürün bir karışımdır.

Konsantrasyon [%]	Kimyasal İsmi
50 - < 100	Damıtılmış (petrol), suya eğilimli hafif parafinik CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
20 - < 50	Damıtklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş ağır parafinik (< 3% DMSO ekstrakt) CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
0,25 - < 1	Alkyl thiophosphites EINECS/ELINCS: 424-820-7, Reg-No.: 01-0000017126-75-xxxx GHS/CLP: Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H312 - Aquatic Chronic 1: H410 - Aquatic Acute 1: H400, M Faktörü (kronik): 10

Etiket unsurlarıyla ilgili yorum

Belirtilmiş olan tehlike işaretlerinin metnini Bölüm 16'dan alınız.

GBF BAŞLIK 4: İlk yardım önlemleri

4.1 İlk yardım önlemlerinin tanıtımı

Genel öneri	Islanmış giysileri değiştiriniz.
Teneffüs ettikten sonra	Temiz hava almasını sağlayınız. Şikayet halinde hekim tedavisine başvurunuz.
Cilde temas ettikten sonra	Cilde temas etmesi halinde hemen bol su ve sabunla yıkayınız. Ciltteki tahrişin devam etmesi halinde hekime başvurulmalıdır.
Gözlere temas ettikten sonra	Birkaç dakika su ile dikkatlice yıkayınız. Kontakt lens varsa, mümkünse çıkarınız. Biraz daha yıkayınız. Göz tahrişi devam ederse: Hekime başvurunuz/tıbbi yardım alınız.
Yuttuktan sonra	Kusturmayınız. Ağzınızı durulayınız ve ardından bol su içiniz. Hekim tedavisine başvurunuz.

4.2 Akut ve sonradan görülen en önemli belirtiler ve etkiler

Bilgi bulunmamaktadır.

4.3 Acil tıbbi müdahale ve özel tedavi gereği için işaretler

Yutulması ya da kusulması halinde akciğerlere kaçma tehlikesi vardır.
Semptomatik tedavi uygulayınız.
Güvenlik bilgi formunu hekime verin.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Baskı tarihi 05.03.2024, Yeniden düzenleme tarihi 05.03.2024

Sürüm 2.0. Yerine geçtiği versiyon: 1.0

Sayfa 3 / 15

GBF BAŞLIK 5: Yangınla mücadele önlemleri

5.1 Yangın söndürücüler

Uygun söndürücü maddeler	köpük, söndürme tozu, püskürtme su ışıını, karbondioksit
Media pepadaman yang tidak boleh digunakan atas sebab-sebab keselamatan	Kuvvetli su fışkırtma

5.2 Madde veya karışımdan kaynaklanan özel zararlar

Yanmamış hidrokarbonlar.
Toksik piroliz ürünlerinin oluşması tehlikesi vardır.
karbon monoksit (CO)

5.3 Yangın söndürme ekipleri için tavsiyeler

Çevredeki havadan bağımsız nefes koruyucu cihaz kullanınız.
Patlama gazları ile yangın gazlarını solumayınız.
Tehlike altındaki hazneleri püskürtme su ışıını ile soğutunuz.
Yangın artıkları ile kontamine söndürme suyunun yerel resmi mevzuatlara uygun olarak imha edilmesi gerekir.

GBF BAŞLIK 6: Kaza sonucu yayılma önlemleri

6.1 Kişisel önlemler, koruyucu ekipman ve acil müdahale planı

Akan/dökülen ürün özellikle kayma tehlikesi yaratır.
Su ile birlikte kaygan bir kaplama oluşturur.

6.2 Çevresel önlemler

Yüzeyde yayılmasına engel olunuz (örneğin set çekerek ya da yağla durdurarak).
Kanalizasyona/yüzey sularına/yer altı sularına karışmamalıdır.

6.3 Kontrol altında tutma ve temizleme için yöntem ve malzemeler

Sıvıyı bağlayıcı uygun malzemeyle (örneğin: universal bağlayıcı madde) toplayınız.
Topladığınız malzemeyi mevzuatlara uygun olarak imha ediniz.

6.4 Diğer bölümlere atıflar

Ürün Kullanımı BAŞLIK 8+13

GBF BAŞLIK 7: Elleçleme ve depolama

7.1 Güvenli elleçleme için önlemler

Aerosol oluşmasından kaçınınız.
Yalnızca iyi havalandırılan yerlerde kullanınız.
Bu ürün yanıcıdır.
Bu ürünü kullanırken hiçbir şey yemeyin, içmeyiniz veya sigara içmeyin.
Cilt koruyucu merhem kullanmak suretiyle cildinize önleyici bakım uygulayınız.
Molalardan önce ve iş sonrasında ellerinizi ve/veya yüzünüzü yıkayınız.
Ürünün bulaştığı temizlik bezlerini pantolon ceplerinde taşımayınız.
Kirlenmiş kıyafetleri işyeri dışına çıkarmayın.
Kirlenen giysiyi çıkarın ve tekrar kullanmadan önce yıkayın.

Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 183413



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Baskı tarihi 05.03.2024, Yeniden düzenleme tarihi 05.03.2024

Sürüm 2.0. Yerine geçtiği versiyon: 1.0

Sayfa 4 / 15

7.2 Birlikte bulunmaması gereken maddeleri de içeren güvenli depolama koşulları

Yalnızca orijinal kabı içerisinde muhafaza edilmelidir.

Tabana nüfus etmesi kesin olarak önlenmelidir.

Gıda maddeleriyle ve yemlerle birlikte depolanmamalıdır.

Oksitleyici maddelerden uzak tutunuz.

Ambalajı sıkıca kapatılmış halde saklayınız.

Malzemeyi iyi havalandan bir yerde muhafaza ediniz.

Isınmaya/aşırı ısı artışına karşı korunmalıdır.

7.3 Belirli son kullanımlar

Ürün Kullanımı BAŞLIK 1.2

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Baskı tarihi 05.03.2024, Yeniden düzenleme tarihi 05.03.2024

Sürüm 2.0. Yerine geçtiği versiyon: 1.0

Sayfa 5 / 15

GBF BAŞLIK 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

8.1 Kontrol parametreleri

Çalışma yeri ile ilgili, kontrol edilmesi gereken sınır değerleri olan bileşenler (TR)

önemsiz

DNEL

Kimyasal İsmi
Damıtıklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş lağır parafinik (< 3% DMSO ekstrakt), CAS: 64742-54-7
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 2,73 mg/m ³
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun sürede - yerel etkiler, 5,58 mg/m ³
Sanayi, cilt yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 970 µg/kg bw/day
Tüketici, soluma yoluyla, Uzun sürede - yerel etkiler, 1,19 mg/m ³
Tüketici, ağız yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 740 µg/kg bw/day
Alkyl thiophosphites
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 1,76 mg/m ³
Sanayi, cilt yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 0,5 mg/kg bw/day
Tüketici, soluma yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 0,43 mg/m ³
Tüketici, cilt yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 0,25 mg/kg bw/day
Tüketici, ağız yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 0,25 mg/kg bw/day
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 2,73 mg/m ³
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun sürede - yerel etkiler, 5,58 mg/m ³
Sanayi, cilt yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 0,97 mg/kg bw/day
Tüketici, ağız yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 0,74 mg/kg bw/day

PNEC

Kimyasal İsmi
Damıtıklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş lağır parafinik (< 3% DMSO ekstrakt), CAS: 64742-54-7
Ağız yoluyla (gıda), 9,33 mg/kg
Alkyl thiophosphites
Tatlı Su, 900 ng/l
Deniz suyu, 90 ng/l
Aritma tesisi / atık su arıtma tesisi (STP), 54 mg/l
Katı (Tatlı Su), 0,073 mg/kg
Katı (Deniz suyu), 0,007 mg/kg
toprak, 0,015 mg/kg
Ağız yoluyla (gıda), 10 mg/kg
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
Ağız yoluyla (gıda), 9,33 mg/kg food

Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 183413



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Baskı tarihi 05.03.2024, Yeniden düzenleme tarihi 05.03.2024

Sürüm 2.0. Yerine geçtiği versiyon: 1.0

Sayfa 6 / 15

8.2 Maruz kalma kontrolü

Çalışma ortamının güvenli hale getirilmesi.

İş yerinin yeterince havalandırılması ve içerideki havanın dışarı çıkmasını sağlayınız. Yağ buharı için genel maruz kalma sınırı belirtilmemiştir. İş yeri ölçümlerine yönelik ölçme yönetiminin DIN EN 482 performans gerekliliklerini karşılaması gerekir. Tavsiyeler örneğin IFA tehlikeli madde listesinde bulunmaktadır.

Gözlerin korunması

Sıçrama tehlikesi varsa:
Koruyucu gözlük. (EN 166:2001)

Ellerin korunması

Bu açıklamalar tavsiye niteliğindedir. Daha ayrıntılı bilgi için lütfen eldiven tedarikçisi ile temasa geçiniz.
> 0,4 mm; nitril kauçuk, >480 dakika (EN 374-1/-2/-3).
> 0,4 mm; Neoprene, >480 min (EN 374-1/-2/-3).

Vücudun korunması

hafif koruyucu giysi

Diğerleri

Koruyucu giysi, kullanılan tehlikeli madde konsantrasyonu ve miktarına bağlı olarak, işyerine özgül olarak seçilmelidir. Kimyasallardan korunmak için, koruyucu giysilerde bulunan resistanslar her bir tedarikçi tarafından saptanmalıdır. Gözlere ve cilde temas etmesinden kaçınınız.

Nefes koruyucu önlemler

Aerosol ya da sis oluşması halinde nefes koruyucu cihaz kullanınız. Kısa süreyle filtre cihazı, filtre A-P1 yeterlidir. (DIN EN 14387)

Isı kaynaklı tehlikeler

yok

Çevresel Maruziyet Kontrolleri

Ürün Kullanımı BAŞLIK 6+7.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Baskı tarihi 05.03.2024, Yeniden düzenleme tarihi 05.03.2024

Sürüm 2.0. Yerine geçtiği versiyon: 1.0

Sayfa 7 / 15

GBF BAŞLIK 9: Fiziksel ve kimyasal özellikler

9.1 Temel fiziksel ve kimyasal özellikler hakkında bilgi

Fiziksel Durum	sıvı
Biçim	sıvı
Renk	açık kahverengi
Koku	karakteristik
Koku Eşiği	önemsiz
pH-Değeri	uygulanamaz
pH-Değeri [1%]	uygulanamaz
Kaynama noktası veya kaynama başlangıcı ve kaynama aralığı [°C]	Bilgi bulunmamaktadır.
Alev alma sıcaklığı [°C]	210
Tutuşma sıcaklığı	Bilgi bulunmamaktadır.
Patlama sınırları - Alt	Bilgi bulunmamaktadır.
Patlama sınırları - Üst	Bilgi bulunmamaktadır.
Yangın destekleyici özellikler	hayır
Buhar basıncı/gaz basıncı [kPa]	Bilgi bulunmamaktadır.
Yoğunluk [g/cm³]	0,84 (15 °C / 59,0 °F)
Görelî yoğunluk	belirlenmemiş
Özgül Ağırlık [kg/m³]	uygulanamaz
Çözülme kabiliyeti / karışma kabiliyeti suyla	karıştırılmaz
Diğer Solventlerin Çözünürlüğü	Bilgi bulunmamaktadır.
Dağılım katsayısı oktanol/su (log değeri)	Bilgi bulunmamaktadır.
Kinematik Viskozite	20 mm²/s (40° C)
Görelî Buhar Yoğunluğu	Bilgi bulunmamaktadır.
Erime sıcaklığı [°C]	Bilgi bulunmamaktadır.
Tutuşma Sıcaklığı [°C]	Bilgi bulunmamaktadır.
Termik Ayrışım sıcaklığı [°C]	Bilgi bulunmamaktadır.
Partikül Özellikleri	Bilgi bulunmamaktadır.

9.2 Diğer bilgiler

yok

GBF BAŞLIK 10: Kararlılık ve tepkime

10.1 Tepkime

Amacına uygun olarak kullanılma durumunda bilinmemektedir.

10.2 Kimyasal kararlılık

Bu ürün normal koşullarda istikrarlıdır.

10.3 Zararlı reaksiyon olasılığı

Bu ürün normal koşullarda istikrarlıdır.

Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 183413



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Baskı tarihi 05.03.2024, Yeniden düzenleme tarihi 05.03.2024

Sürüm 2.0. Yerine geçtiği versiyon: 1.0

Sayfa 8 / 15

10.4 Kaçınılması gereken durumlar

Ürün Kullanımı BAŞLIK 7.2.
Güçlü ısıtma.

10.5 Uyumsuz malzemeler

Güçlü alkalin bağlantıları
kuvvetli asit
Oksidant

10.6 Zararlı bozunma ürünleri

Bilinen tehlikeli ayrışma ürünü yoktur.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Baskı tarihi 05.03.2024, Yeniden düzenleme tarihi 05.03.2024

Sürüm 2.0. Yerine geçtiği versiyon: 1.0

Sayfa 9 / 15

GBF BAŞLIK 11: Toksikolojik bilgiler

11.1 Toksikolojik etkiler hakkında bilgi

Akut toksisite, oral

Ürün
Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
Kimyasal İsmi
Damıtıklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş lağır parafinik (< 3% DMSO ekstrakt), CAS: 64742-54-7
LD50, ağız yoluyla, Sıçan, 5000 mg/kg bw
Alkyl thiophosphites
LD50, ağız yoluyla, Sıçan, > 2000 mg/kg
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
LD50, ağız yoluyla, Sıçan, 5000 mg/kg bw

Akut toksisite, dermal

Ürün
Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
Kimyasal İsmi
Damıtıklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş lağır parafinik (< 3% DMSO ekstrakt), CAS: 64742-54-7
LD50, cilt yoluyla, Ada tavşanı, 2000 - 5 00 mg/kg bw
Alkyl thiophosphites
LD50, cilt yoluyla, Ada tavşanı, > 500 mg/kg
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
LD50, cilt yoluyla, Ada tavşanı, > 2000 - 5000 mg/kg bw

Akut toksisite, soluma

Ürün
Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
Kimyasal İsmi
Damıtıklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş lağır parafinik (< 3% DMSO ekstrakt), CAS: 64742-54-7
LC50, soluma yoluyla, Sıçan, 2,18 - 5,53 mg/L air, 4h
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
LC50, soluma yoluyla, Sıçan, 2,18 - 5,53 mg/L air 4h, 4h

Göz hasarı/tahrişi

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
Göz, tahriş edici değildir

Cilt aşınması/tahrişi

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
cilt yoluyla, tahriş edici değildir

Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 183413

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Baskı tarihi 05.03.2024, Yeniden düzenleme tarihi 05.03.2024

Sürüm 2.0. Yerine geçtiği versiyon: 1.0

Sayfa 10 / 15

Duyarlılık yaratma

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
cilt yoluyla, hassaslaştırıcı değil

STOT-tek maruziyet

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
soluma yoluyla, zarar verici bir etki gözlemlenmemiştir

STOT-sürekli maruziyet

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş lağır parafinik (< 3% DMSO ekstrakt), CAS: 64742-54-7
NOAEL, cilt yoluyla, Sıçan, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEL, cilt yoluyla, Ada tavşanı, 1000 mg/kg bw/day
NOAEC, soluma yoluyla, Sıçan, 980 mg/m ³ air
LOAEL, ağız yoluyla, Sıçan, 125 mg/kg bw/day
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
NOAEC, soluma yoluyla, Sıçan, 980 mg/m ³ (subacute), zarar verici bir etki gözlemlenmemiştir
LOAEL, ağız yoluyla, Sıçan, 125 mg/kg bw/day, Gözlemlenen etkiler sınıflandırma için yeterli değildir.
LOAEL, cilt yoluyla, Fare, 100 mg/kg bw/day (chronic), Gözlemlenen etkiler sınıflandırma için yeterli değildir.

Hastalıklı hücre mutajenitesi

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
in vitro, negatif

Üreme toksisitesi

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

- Doğurganlığa olan etkileri

Kimyasal İsmi
Damıtklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş lağır parafinik (< 3% DMSO ekstrakt), CAS: 64742-54-7
NOAEL, ağız yoluyla, Sıçan, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), zarar verici bir etki gözlemlenmemiştir
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
NOAEL, ağız yoluyla, Sıçan, 1000 mg/kg bw/d, zarar verici bir etki gözlemlenmemiştir

- Gelişimsel etkiler

Kimyasal İsmi
Damıtklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş lağır parafinik (< 3% DMSO ekstrakt), CAS: 64742-54-7
NOAEL, ağız yoluyla, Sıçan, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), zarar verici bir etki gözlemlenmemiştir

Kanserojenlik

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Soluma tehlikesi

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Genel uyarılar

Bütün bir ürün hakkında toksikolojik veri bulunmamaktadır.
İçerik maddelerinin belirtilen toksisite verileri, tıbbi meslek mensupları, işyerindeki sağlık ve güvenlik uzmanları ve toksikologlara yöneliktir. İçerik maddelerinin belirtilen toksisite verileri ham madde üreticileri tarafından sağlanmıştır.

Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 183413



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Baskı tarihi 05.03.2024, Yeniden düzenleme tarihi 05.03.2024

Sürüm 2.0. Yerine geçtiği versiyon: 1.0

Sayfa 11 / 15

GBF BAŞLIK 12: Ekolojik bilgiler

12.1 Toksisite

Kimyasal İsmi
Damıtıklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş ağır parafinik (< 3% DMSO ekstrakt), CAS: 64742-54-7
EL50, (48h), Invertebrates, 10 g/L
NOELR, (14d), balık, 1 mg/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), balık, 100 mg/L
Alkyl thiophosphites
EL50, (48h), Daphnia magna, 0,09 mg/l
EL50, (72h), Selenastrum capricornutum, 0,31 mg/l
LL50, (24h), Oncorhynchus mykiss, 2 mg/l
LL50, (21d), Daphnia magna, 0,22 mg/l
Damıtılmış (petrol), suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
NOELR, (14d), balık, 1 g/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), balık, 100 mg/L

12.2 Kalıcılık ve bozunabilirlik

Çevre bölümlerinde davranış	belirlenmemiş
Arıtma tesislerinde tutumu	belirlenmemiş
Biyolojik degradasyon	belirlenmemiş

12.3 Biyobirikim potansiyeli

Bilgi bulunmamaktadır.

12.4 Toprakta hareketlilik

Bilgi bulunmamaktadır.

12.5 PBT ve vPvB değerlendirmesi sonuçları

Mevcut bilgiler temelinde PBT veya vPvB olarak sınıflandırılmaz.

12.6 Diğer olumsuz etkiler

Bütün bir ürün hakkında ekolojik veri bulunmamaktadır.
İçerik maddelerinin belirtilen toksisite verileri ham madde üreticileri tarafından sağlanmıştır.

Endokrin bozucu özelliğe sahip herhangi bir içerik ihtiva etmemektedir.

Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 183413



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Baskı tarihi 05.03.2024, Yeniden düzenleme tarihi 05.03.2024

Sürüm 2.0. Yerine geçtiği versiyon: 1.0

Sayfa 12 / 15

GBF BAŞLIK 13: Bertaraf etme bilgileri

13.1 Atık işleme yöntemleri

Tavsiye: Ambalajlar tamamen boşaltılmalıdır (damlasız, taneciksiz, pürüzsüz olmalıdır). Ambalajlar geçerli yerel/ulusal yönetmelik hükümlerine uyularak tercihen bir yeniden kullanma veya değerlendirme merkezine gönderilmelidir.

Ürün

Belirli tehlikeli maddelerin kullanımını sınırlayan 2011/65/AT [(AT) 2015/863] sayılı Avrupa Topluluğu yönergesine (RoHS) uyulmaktadır.

Gerektiği takdirde imhası için imhacıların/yetkili makamların mutabakatı alınmalıdır.

Tehlikeli atık olarak imha edilmelidir.

Ambalaj

Kontamine olmamış ambalajlar geri dönüşüm işlemine tabi tutulabilir.

Temizlenemeyecek durumdaki ambalajlar maddenin kendisi gibi imha edilmelidir.

GBF BAŞLIK 14: Taşımacılık bilgisi

14.1 UN Numarası

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı uygulanamaz

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) uygulanamaz

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı uygulanamaz

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı uygulanamaz

14.2 UN uygun taşımacılık ismi

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı TASIMACILIK KURALLARINA GÖRE TEHLİKELİ MADDE SINIFINA GİRMEZ.

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) TASIMACILIK KURALLARINA GÖRE TEHLİKELİ MADDE SINIFINA GİRMEZ.

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Taşımacılık zararları

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı uygulanamaz

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) uygulanamaz

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı uygulanamaz

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı uygulanamaz

Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 183413



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Baskı tarihi 05.03.2024, Yeniden düzenleme tarihi 05.03.2024

Sürüm 2.0. Yerine geçtiği versiyon: 1.0

Sayfa 13 / 15

14.4 Ambalaj grubu

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı uygulanamaz

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) uygulanamaz

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı uygulanamaz

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı uygulanamaz

14.5 Çevresel zararlar

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı hayır

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) hayır

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı hayır

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı hayır

14.6 Kullanıcılar için özel önlemler

İlgili veriler Madde 6 – 8’de bulunmaktadır.

uygulanamaz

14.7 MARPOL 73/78 Ek II ve IBC koduna göre toplu taşımacılık

uygulanamaz

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Baskı tarihi 05.03.2024, Yeniden düzenleme tarihi 05.03.2024

Sürüm 2.0. Yerine geçtiği versiyon: 1.0

Sayfa 14 / 15

GBF BAŞLIK 15: Mevzuat bilgisi

15.1 Madde veya karışım için güvenlik, sağlık ve çevresel düzenlemeler/mevzuat

AB	2008/98/EG (2000/532/EG); 2010/75/EU; 2004/42/EG; (EG) 648/2004; (EG) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((EG) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021
- Ek I (REACH)	Ürün Ek I kısıtlamalarına tabi değildir.
- Ek XIV (REACH)	Ürün, Ek XIV, 1907/2006 (REACH) Yönetmeliği (AB) uyarınca izne tabi olan aşağıdaki maddeleri $\geq 0,1\%$ içermez
- Ek XVII (REACH)	Ürün, EK XVII, 1907/2006 (REACH) Yönetmeliği (AB) uyarınca, aşağıdaki kısıtlamalara sahiptir $\geq 0,1\%$ madde içerir 75 Ürün, Ek XVII, 1907/2006 (REACH) Yönetmeliği (AB) uyarınca, aşağıdaki kısıtlamalara tabidir 3
BİLGİLER	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2024)
ULUSAL KANUNLAR (TR):	12 Ağustos 2013 tarihli, 28733 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kimyasal Maddelerle Çalışmalarda Sağlık ve Güvenlik Önlemleri Hakkında Yönetmelik 1 Mayıs 2019 tarihli ve 30761 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliği 2 Temmuz 2013 tarihli, 28695 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kişisel Koruyucu Donanımların İşyerlerinde Kullanılması Hakkında Yönetmelik 30 Haziran 2012 tarihli, 6331 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İş Sağlığı ve Güvenliği Kanunu 2 Nisan 2015 tarihli, 29314 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Atık Yönetimi Yönetmeliği 14 Kasım 2018 tarihli, 30595 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kalıcı Organik Kirleticiler Hakkında Yönetmelik 6 Ağustos 2013 tarihli, 28730 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kanserojen ve Mutajen Maddelerle Çalışmalarda Sağlık ve Güvenlik Önlemleri Hakkında Yönetmelik 11 Aralık 2013 tarihli, 28848 Sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Maddelerin ve Karışımların Sınıflandırılması, Etiketlenmesi ve Ambalajlanması (SEA) Hakkında Yönetmelik 23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 sayılı (Mükerrer) Resmî Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik 3 Mart 2015 tarihli ve 29284 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Tehlikeli Maddelerin Karayoluyla Taşınması Hakkında Yönetmelik 24 Nisan 2019 tarihli ve 30754 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Tehlikeli Maddelerin Deniz Yoluyla Taşınması Hakkında Yönetmelik 16 Temmuz 2015 tarihli ve 29418 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Tehlikeli Maddelerin Demiryolu ile Taşınması Hakkında Yönetmelik 13 Nisan 2018 tarihli ve 30390 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Tehlikeli Maddelerin Havayoluyla Taşınması Hakkında Yönetmelik
- İstihdam kısıtlamalar	Hamile ve emzikli anneler için istihdam kısıtlamalara dikkat edin. Gençlere ilişkin istihdam kısıtlamalarına uyunuz.
- VOC (2010/75/AT)	0 %

15.2 Kimyasal güvenlik değerlendirmesi

uygulanamaz

GBF BAŞLIK 16: Diğer bilgiler

16.1 Kısaltmalar ve kısma adlar:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.2 Diğer bilgiler

Güvenlik Bilgi Formunu hazırlayan
kişinin

Sınıflandırma prosedürü

Değişmiş kelimeler

Asp. Tox. 1: H304 Solunum yoluna nüfuzu ve yutulması halinde öldürücüdür. (Verilerin kanıt değeri)
Aquatic Chronic 3: H412 Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki. (Test verileri temelinde)
2.2, 14.1, 14.2, 14.3